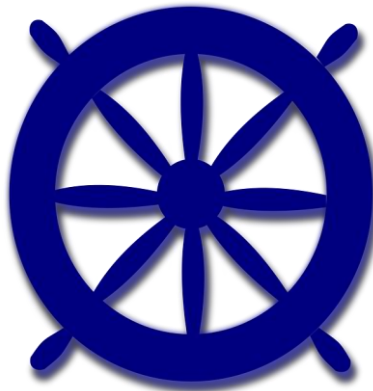




**Ylä-Savon
ammattiopisto**
www.ysao.fi

Opas maahanmuuttajaopiskelijan ohjaukseen työpaikalla



ENNEN TYÖJAKSOA

Työyhteisön on hyvä tiedostaa, että opiskelija voi tarvita erityistä opastusta ja ohjausta työpaikalla.

- eri kulttuurien edustajat eivät usein tunne suomalaista työ-kulttuuria ja sen erityispiirteitä.
- maahanmuuttajalle suomi ei ole äidinkieli, perehdytyksessä täytyy huomioida opiskelijan kielitaitotaso
- työyhteisön etu on reilu, avoin ja toisia kunnioittava ilmapiiri

OPETUS- JA OHJAUSTILANTEeseen VAIKUTTAVIA TEKIJÖITÄ

VIERAS KIELI

Käytä selkokieltä:

- Puhu rauhallisella puherytmillä
- Selvitä, mitä kuulija jo tietää
- Suosi lyhyitä ilmauksia
- Esitä yksi asia kerrallaan
- Kerro asiat aikajärjestyksessä
- Vältä pitkiä ja abstrakteja sanoja
- Anna konkreettisia esimerkkejä
- Toista!

"Ymmärsitkö?" ei riitä varmistukseksi, pyydä opiskelijaa vielä selittämään asia omin sanoin.

VIERAS KULTTUURI JA YHTEISKUNTA

Meille itsestään selvät asiat eivät olekaan kaikille itsestään selviä.

Eroja voi olla:

- työn laatuvaatimuksissa
- käsityksessä työntekijän ja esimiehen rooleista
- käsityksissä yhteistyö- tai asiakaspalvelutaidoista
- mitä asioita pidetään tärkeinä
- aikakäsityksessä
- kommunikointityylissä

Kannusta työntekijöitä tutustumaan toisiinsa ja rohkaise puhumaan sekä kulttuurien eroista että samankaltaisista piirteistä.

KOTOUTUMISPROSESSI

Muutto toiseen maahan on aina stressaava muutostilanne, johon sopeutuminen voi viedä vuosia. Uuteen kulttuuriin sopeutumisessa on nähtävissä erilaisia vaiheita:

- Kuherruskuukausi: kaikki on uutta, mahtavaa, jännittävää ja viehättävää
- Kriisi: usein masennusta ja pettymystä, uuden oppiminen voi olla vaikeaa
- Tasapaino: sopeutuminen tilanteeseen, arki helpompaa

Ohjattavan kotoutumisvaihe vaikuttaa hänen omaksumiskykynsä.

Maahanmuuttajaopiskelijan ohjaus ja tuki -hanke

21.5.2014 - 31.12.2015

Hankkeen materiaali on tuotettu yhteistyössä Pohjois-Karjalan ammattiopiston, Savonlinnan aikuis- ja ammattiopiston sekä Ylä-Savon ammattiopiston kanssa.

